

EURO-INDEX b.v.  
Rivium 2<sup>de</sup> straat 12  
2909 LG Capelle aan den IJssel

Tel.: 010 – 2 888 000  
Fax: 010 – 2 888 010

E-mail: [info@euro-index.nl](mailto:info@euro-index.nl)  
Internet: [www.euro-index.nl](http://www.euro-index.nl)



## Bedieningsinstructies

### CAPBs<sup>®</sup> sens AQ



Lees de instructies voordat u het apparaat gebruikt!



Let op alle veiligheidsinformatie!



Bewaar deze bedieningsinstructies voor toekomstig gebruik!



# 1 Over deze bedieningsinstructies

In deze bedieningsinstructies wordt de sensormodule CAPBs sens beschreven. Een CAPBs sens kan niet worden bediend zonder een CAPBs STm basis handgreep. De CAPBs basis handgreep samen met een aangesloten sensormodule CAPBs sens vormen een meetinstrument (in deze bedieningsinstructies ook wel "CAPBs" genoemd). Lees ook de bedieningsinstructies voor de CAPBs STm basis handgreep, die u samen met de sensormodule gebruikt. Deze bedieningsinstructies maken deel uit van de sensormodule CAPBs sens.

- ▶ U mag het meetinstrument alleen gebruiken als u deze bedieningsinstructies volledig en met begrip hebt gelezen.
- ▶ Controleer of deze bedieningsinstructies altijd toegankelijk blijven bij alle soorten werkzaamheden die op of met het meetinstrument worden uitgevoerd.
- ▶ Geef deze bedieningsinstructies samen met alle andere bijbehorende documenten door aan alle bezitters van het meetinstrument.
- ▶ Indien u meent dat deze bedieningsinstructies fouten, inconsistenties, dubbelzinnigheden of dergelijke bevatten, neemt u dan contact op met de fabrikant alvorens u het apparaat in gebruik neemt.

Deze bedieningsinstructies genieten auteursrechtelijke bescherming en mogen uitsluitend worden gebruikt zoals vermeld in de van toepassing zijnde auteursrechtwetgeving. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen.

De fabrikant is niet aansprakelijk in welke vorm dan ook, voor directe of indirecte schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzingen of van het niet voldoen aan de richtlijnen, verordeningen, normen en andere wettelijke eisen die gelden in de ruimte waar het meetapparaat geïnstalleerd is.

## 2 Informatie over veiligheid

### 2.1 Veiligheidsberichten en gevaarcategorieën

Deze bedieningsinstructies bevatten veiligheidsberichten om u te waarschuwen voor mogelijke gevaren en risico's. Naast deze bedieningsinstructies moet u voldoen aan alle richtlijnen, normen en veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn op de installatieplaats van het meetinstrument.

Controleer of u vertrouwd bent met alle richtlijnen, normen en veiligheidsvoorschriften en zorg ervoor dat u deze nakomt voordat u het meetinstrument in gebruik neemt.



Veiligheidsberichten in deze bedieningsinstructies worden gemarkeerd met waarschuwingssymbolen en waarschuwingswoorden. Afhankelijk van de ernst van een gevaar worden de veiligheidsberichten ingedeeld volgens verschillende gevaarcategorieën.

---

**WAARSCHUWINGSWOORD** Type en bron van het gevaar worden hier weergegeven.



► De voorzorgsmaatregelen om een gevaar te vermijden worden hier getoond.

De gevolgen van het niet naleven van de instructies worden hier weergegeven.

---

## 2.2 Voorgenomen gebruik

Deze meetinstrumenten zijn bestemd voor meting van de luchtkwaliteit bij verwarming, ventilatie, airconditioning (HVAC) of soortgelijke toepassingen.

Bij het gebruik van het meetinstrument voert u alle werkzaamheden en alle andere activiteiten in samenhang met het product uit volgens de in de bedieningsinstructies gespecificeerde voorwaarden, en alle richtlijnen, normen en veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn op de installatieplaats van het product

## 2.3 Voorspelbaar onjuist gebruik

Deze meetinstrumenten mogen nooit gebruikt worden in de volgende gevallen en voor de volgende doeleinden:

- Onbeschermd buitengebruik
- Gebruik in gevaarlijke omgevingen/explosiegevaarlijke atmosferen:  
Als het product in gevaarlijke omgevingen wordt gebruikt, kunnen vonken ontbranding, branden of explosies veroorzaken.
- Gebruik bij overschrijding van de technische specificaties en grenswaarden
- Toepassingen die niet vallen onder de Europese richtlijn voor meetinstrumenten (MID)
- Toepassingen met gevaarlijke stoffen, tenzij aan alle toepasselijke veiligheidsrichtlijnen, normen en voorschriften is voldaan
- Toepassingen die speciale hygiënische eisen omvatten, zoals, maar niet beperkt tot, de voedings- en drankindustrie, farmaceutische industrie, biotechnologische industrie
- Toepassingen voor gezondheids- of levensreddende doeleinden, zoals medische technologie



## 2.4 **Kwalificatie van personeel**

Alleen personen die naar behoren zijn getraind en die met begrip op de hoogte zijn van de inhoud van deze bedieningsinstructies en van alle andere relevante documentatie betreffende het meetinstrument, zijn bevoegd om met dit meetinstrument te werken. Deze personen moeten over voldoende technische training, kennis en ervaring beschikken en bij het gebruik van het meetinstrument potentiële risico's kunnen voorspellen en detecteren.

Alle personen die werken met het meetinstrument moeten volledig bekend zijn met alle richtlijnen, normen en veiligheidsvoorschriften die bij het uitvoeren van dergelijke werkzaamheden moeten worden nageleefd.

## 2.5 **Wijzigingen aan de CAPBs**

Werk alleen met een meetinstrument dat expliciet in deze bedieningsinstructies wordt beschreven.

Voer geen wijzigingen aan het product uit die niet in deze bedieningsinstructies worden beschreven.

## 2.6 **Gebruik van reserveonderdelen en accessoires**

Gebruik van ongeschikte reserveonderdelen en accessoires kan schade toebrengen aan het product.

- ▶ Gebruik alleen originele onderdelen en accessoires van de fabrikant.



## 2.7 Veiligheidsinformatie

---

### WAARSCHU- VERKEERD GEBRUIK VAN HET MEETINSTRUMENT

WING



- ▶ Voer een risicoanalyse uit met het oog op de geplande toepassing, gebaseerd op een goedgekeurde methode van risicoanalyse.
- ▶ Voer de juiste veiligheidsmaatregelen uit, gebaseerd op de resultaten van de risicoanalyse.
- ▶ Voer alle veiligheidsmaatregelen uit, in overeenstemming met de voorwaarden zoals gespecificeerd in de bedieningsinstructies en alle richtlijnen, normen en veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn op de bedieningslocatie van het meetinstrument, en controleer dat alle risico's in verband met gevaarlijke stoffen en alle andere soorten van gevaar worden uitgesloten als u met het meetinstrument gaat werken.

Als u deze instructies niet volgt, kan dit leiden tot overlijden, ernstig letsel en materiële schade.

---

## 3 Technische specificaties

### 3.1 Goedkeuringen, conformiteiten

- EMC richtlijn 2014/30/EU
- RoHS richtlijn 2011/65/EU
- WEEE richtlijn 2012/19/EU

## 3.2 CAPBs sens AQ: luchtkwaliteit



Parameter	AQ20
Meetbereik	
CO <sub>2</sub> eq	450 ... 2000 ppm (relatief)
TVOCEq	125 ... 600 ppb (relatief)
Meetprincipe	Halfgeleider (metaaloxide)
Meetinterval	Continu
Resolutie	
CO <sub>2</sub> eq	1 ppm
TVOCEq	1 ppb
Eenheden	ppm/ppb
Opwarmingstijd:	< 6 minuten
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot +40 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C tot +60 °C
Luchtvochtigheid	0 ... 95 % r.v., niet-condenserend
Afmetingen B x H x D [mm]	58 x 42 x 35
Gebruiksduur met CAPBs STm	Tot 60 uur met 1 set batterijen
Toepassing	Detectie van luchtkwaliteit in de bouwtechnologie

## 4 Bedrijf

Wanneer een CAPBs is ingeschakeld, voert het meetinstrument nulkalibratie uit. Nulkalibratie moet in verse lucht worden uitgevoerd met een CO<sub>2</sub>-concentratie van ca. 400 ppm en een TVOC-concentratie van ca. 125 ppb.



---

## OPMERKING ONJUIST GEMETEN WAARDEN



Wanneer de CAPBs is ingeschakeld, voert het meetinstrument een nulkalibratie uit.

- ▶ Als u een meting wilt uitvoeren, controleer dan of u het meetinstrument alleen in frisse lucht inschakelt met een CO<sub>2</sub>-concentratie van ca. 400 ppm en een TVOC-concentratie van ca. 125 ppb.

Als u deze instructies niet volgt, kan dit leiden tot schade aan de apparatuur.

---

## 5 Onderhoud

Het meetinstrument bevat geen onderdelen die door de klant kunnen worden onderhouden of gerepareerd.

Voordat u een meting uitvoert, voer een visuele inspectie van de CAPBs uit voor zichtbare schade. Gebruik geen beschadigde meetinstrumenten.

- Reinig het meetinstrument na elk gebruik. Gebruik een droge, pluisvrije doek om te reinigen.
- Gebruik een licht bevochtigde doek om vervuiling te verwijderen die niet met een droge doek kan worden verwijderd.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen om schoon te maken.

Het CAPBs meetinstrument moet met regelmatige tussenpozen door de fabrikant of een erkend servicepunt worden onderhouden. De service-intervallen zijn onder meer afhankelijk van de wettelijke vereisten en voorschriften.



## 6 Probleemoplossing

Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door speciaal opgeleid gekwalificeerd personeel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Reparatie
Het display vertoont streepjes, geen gemeten waarden	Sensor werkt niet	▶ Stuur het meetinstrument naar een geautoriseerd service centrum
Andere storingen	–	▶ Stuur het meetinstrument naar een geautoriseerd service centrum

## 7 Demontage, verwijdering



Verwijder het product in overeenstemming met alle toepasselijke richtlijnen, normen en veiligheidsvoorschriften.

Elektronische componenten en accu's mogen niet samen met het normale huishoudelijke afval worden verwijderd.

## 8 Garantie

Raadpleeg onze algemene voorwaarden op [www.euro-index.nl](http://www.euro-index.nl) of uw aankoopcontract voor meer informatie over de garantie.

## 9 Adressen

BLAUWE LIJN instrumenten worden geproduceerd door:

SYSTRONIK  
Elektronik u. Systemtechnik GmbH  
Gewerbestr. 57  
D-88636 Illmensee  
Tel.: +49-7558-9206-0  
Fax: +49-7558-9206-20  
E-mail: [info@systronik.de](mailto:info@systronik.de)  
Internet: [www.systronik.com](http://www.systronik.com)

De adressen van onze wereldwijde vertegenwoordigingen en bureaus kunnen worden gevonden op het internet bij [www.systronik.com](http://www.systronik.com)





# 10 Konformitätsverklaring

## EG-Konformitätserklärung

Messtechnik für Industrie und Umwelt

## SYSTRONIK

Messtechnologie

EC Declaration of Conformity \* Certificat de conformité CE \* Dichiarazione di conformità CE

Als Hersteller erklären wir hiermit, dass unser Produkt  
We declare that our product \* Nous déclarons que notre produit \* Dichiariamo che nostro prodotto

## CAPBs®

TK10\_TK11\_TK20\_TK30\_TK35\_TK40\_TK50\_FP10\_AQ20\_AQ21\_PT70  
PS10\_PS20\_PS22\_PS33\_PS35\_PS40\_PS41\_PS42\_PS60\_PS61\_PS62  
GS10\_RH80\_CO30\_FT20 (FlowTemp ST) & ST/STm (BG10)

mit den Vorschriften folgender europäischer Richtlinien übereinstimmt  
conforms to \* conforme avec \* conforma a

2014/30/EU  
2014/30/EU

**Elektromagnetische Verträglichkeit**  
EC directive electromagnetic compatibility

EN 301 489-17 V2.2.1  
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A12:2011 +A1:2010 +A2:2013  
EN 62479:2010  
EN 61000-6-1  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011 +AC:2012  
EN 50270-1

2011/65/EU  
2011/65/EU

**Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe (RoHS)**  
Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)

2012/19/EU  
2012/19/EU

**Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)**  
Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

## CAPBs®

ST/STm (BG10)

2014/53/EU  
2014/53/EU

**ETSI EN 300 328 V.1.9.1**  
ETSI EN 300 328 V.1.9.1

**Funkgeräte-Richtlinie (RED)**  
Radio Equipment Directive (RED)

Illmensee, den 21.02.2017



Dipl.-Ing. (FH) Richard Skoberla  
- Geschäftsführer / Managing Director -

**SYSTRONIK Elektronik und Systemtechnik GmbH • Gewerbestraße 57 • D - 88636 Illmensee**  
Tel. +49 (0) 7558 9206 - 0 • Fax +49 (0) 7558 9206 - 20 • E-Mail: [info@sysstronik.de](mailto:info@sysstronik.de) • Website: [www.sysstronik.com](http://www.sysstronik.com)